

医薬品を正しく購入するための

説明文書

第三類医薬品

使用前には必ず添付文書を読んで下さい

| | | |
|---|-----------------------|--|
| 1 | 名称 | ハイシー1000 |
| 2 | 成分・分量 | 2包(4g、1日最大服用量)中 ビタミンCとして 2,000mg 〔アスコルビン酸(ビタミンC) 1,000mg、L-アスコルビン酸ナトリウム 1,124.79mg〕、 リボフラビン酪酸エステル(ビタミンB ₂ 酪酸エステル) 12mg |
| | | 添加物 アスパルテーム(L-フェニルアラニン化合物) |
| 3 | 用法・用量 | 15歳以上1回1包、1日1~2回、食後に服用 |
| 4 | 効能・効果 | 1. 次の諸症状の緩和 しみ、そばかす、日やけ・かぶれによる色素沈着 2. 次の場合の出血予防 歯ぐきからの出血、鼻出血 3. 次の場合のビタミンCの補給 肉体疲労時、妊娠・授乳期、病中病後の体力低下時、老年期 「ただし、上記1および2の症状について、1ヵ月ほど使用しても改善がみられない場合は、医師、薬剤師または歯科医師に相談すること。」 |
| 5 | 保健衛生上の危害を防止するために必要な事項 | 次に該当する人はお申し出下さい ・次の診断を受けた人 フェニルケトン尿症 |
| 6 | 薬剤師または登録販売者が必要と判断する事項 | |

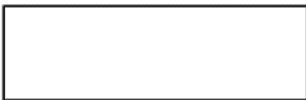
【注意事項】

1. 本紙の内容は、お客様が医薬品を購入・選択時に、役立たせるために必要な情報です。
2. 情報提供が不必要とされるお客様には、申し出により情報提供は行いません。
3. 使用後、体調に変化等があった場合(副作用など)には使用を中止し、すぐに購入された店舗の薬剤師または登録販売者にご相談下さい。

以下の資料は、製品についての参考情報です。

製品の販売に際しては、「添付文書」をよく読み正しくお使いいただくようご指導ください。

[資料の並び：英語、中国語（簡体字）、中国語（繁体字）]



Be sure to read this leaflet without fail before use. Also, keep the leaflet so that you can read it when necessary.



HICEE® 1000

Vitamin C preparation

CHARACTERISTICS

Category 3 OTC medicines

- Two units (the maximum daily dosage) of this medicine can supplement 2,000 mg of vitamin C.
- Vitamin C inhibits the production of melanin and promotes the conversion of eumelanin to colorless, thereby relieving blotches and freckles. This medicine also contains Vitamin B₂, which has an effect on skin.
- Vitamin C helps the production of collagen which is essential for the maintenance of the skin and blood vessels and prevents bleeding from the nose and gum.
- This medicine is effective for the supplementation of vitamin C during fatigue and common cold.
- This medicine dissolves easily, is sweet-sour in taste and is fine yellow granules.

⚠ PRECAUTIONS FOR USE



Who should seek consultation :

1. **The following persons should consult a physician, pharmacist or registered salesperson* before taking this medicine.**

Persons diagnosed with the following:
Phenylketonuria (PKU)

2. **Stop taking this medicine immediately and consult a physician, pharmacist or registered salesperson if the following symptoms appear after taking this medicine because they might be side effects of the medicine. Take this leaflet with you.**

| Affected area | Symptoms |
|------------------|---|
| Digestive organs | Nausea, vomiting, stomach discomfort, fullness in the abdomen, anorexia |

3. **Stop taking this medicine and consult a physician, pharmacist or registered salesperson if the following symptoms appear after taking this medicine and continue or worsen. Take this leaflet with you.**

Diarrhea

4. **Stop taking this medicine and consult a physician, dentist, pharmacist or registered salesperson if symptoms do not improve after taking this medicine for about one month. Take this leaflet with you.**

*Registered salesperson: person who has the license to sell OTC medicines except Category 1.

INDICATIONS

1. Relief of the following symptoms:
Blotches, freckles and pigmentation due to sunlight or rash.
2. Prevention of the following bleeding symptoms:
Bleeding of the gum and bleeding of the nose
3. Supply of vitamin C in the following cases:
Physical fatigue, during pregnancy or lactation, loss of strength during or after illness, and for the elderly

If the symptoms described in points 1 and 2 do not improve after using this medicine for one month, consult your physician, pharmacist or dentist.

(Please turn over.)

DOSAGE AND DIRECTIONS

Take the following amount of medicine immediately after a meal with cold or lukewarm water.

| Age | One dose | Daily dose |
|------------------|-------------|--------------|
| 15 years or over | 1 unit | 1 or 2 times |
| Under 15 years | Do not take | |



< Precautions regarding dosage and directions >
Please follow the recommended dosage and directions.

INGREDIENTS

In two units (maximum daily dose: 4 g)

| Ingredients | Contents |
|---|---------------|
| Vitamin C | 2,000 mg |
| (Ascorbic acid (vitamin C) | 1,000 mg) |
| (Sodium L-ascorbate | 1,124.79 mg) |
| Riboflavin butyrate (vitamin B ₂ butyrate) | 12 mg |

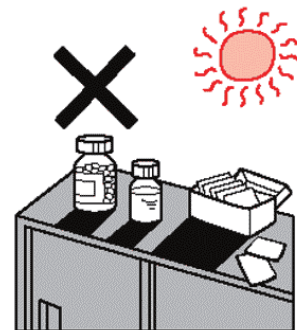
Inactive ingredients: Corn starch, Aspartame (L-phenylalanine compound), sucrose

< Precautions regarding ingredients >

- (1) Please inform your physician if you use this medicine before urine or fecal tests. (the results of urine or fecal tests may be affected by using this medicine.)
- (2) Although urine may turn yellow after taking this medicine, do not worry because this is caused by riboflavin butyrate in this medicine.

PRECAUTIONS FOR STORAGE AND HANDLING

- (1) Store in a dry, cool place away from direct sunlight.
- (2) Keep out of the reach of children.
- (3) Do not take this medicine after the expiration date.



More information

About Vitamin C

- Vitamin C acts on melanin in the skin and is effective in reducing blotches and freckles, and pigmentation due to sunlight or rash.
- Vitamin C is needed to produce the collagen that connects each cell and helps keep the skin smooth. Collagen strengthens blood vessel walls and prevents bleeding of the gum and nose.

使用前，请务必阅读本说明书。此外，为便于随时取阅，请妥善保管本说明书。



HICEE® 1000

维生素 C 制剂

特征

第 3 类医药品

- 2 包（每日最大服用量）即可补充维生素 C 2,000mg。
- 维生素 C 可以抑制黑色素的生成，促进真黑色素还原为无色，从而淡化斑点与雀斑。同时添加与皮肤有关联的维生素 B₂。
- 维生素 C 能帮助生成胶原蛋白，维持肌肤及血管弹性，预防鼻及牙龈出血。
- 本剂能够有效补充疲劳及感冒期间等的维生素 C。
- 本剂为黄色细颗粒，味酸甜，可快速溶解。

⚠ 使用注意事项



应咨询事项

1. 下列人员在服用前，应向医生、药剂师或者登录贩卖者咨询
有如下诊断者。
苯丙酮尿症
2. 服用后如出现下列症状，有可能是副作用。此时，请立即停止服用，并持本说明书向医生、药剂师或者登录贩卖者咨询

| 相关部位 | 症状 |
|------|--------------------|
| 消化器官 | 恶心与呕吐、胃部不适、胃胀、食欲不振 |
3. 服用后，有可能出现下列症状。当这些症状持续或者加剧时请停止服用，并持本说明书向医生、药剂师或者登录贩卖者咨询
腹泻
4. 持续服用 1 个月左右后症状仍未见好转时请停止服用，并持本说明书向医生、药剂师或者登录贩卖者咨询

功能

1. 可缓解下列各症状
斑点、雀斑、日晒及皮疹引起的色素沉着
2. 预防下列情况的出血
牙龈出血、鼻出血
3. 在下列情况下补充维生素 C
身体疲劳时、妊娠及哺乳期、病中病后体力下降时、老年期

“但是，当持续服用 1 个月左右后上述 1 及 2 的症状仍未见改善时，应向医生、药剂师或者牙科医生咨询。”

用法与用量

请于餐后以冷水或者温水按下列剂量服用。

| 年龄 | 1 次量 | 每日服用次数 |
|---------|------|---------|
| 15 岁以上 | 1 包 | 1 到 2 次 |
| 未满 15 岁 | 不可服用 | |

<用法与用量的注意事项>

应严格遵守用法与用量。



成分

每 2 包 (4g, 每日最大服用量) 中

| 成分 | 含量 |
|----------------------------------|-----------------------|
| 按维生素 C 计算 | 2,000mg |
| 〔抗坏血酸 (维生素 C) L-抗坏血酸钠〕 | 1,000mg 1,124.79mg |
| 核黄素四丁酸酯 (维生素 B ₂ 丁酸酯) | 12mg |

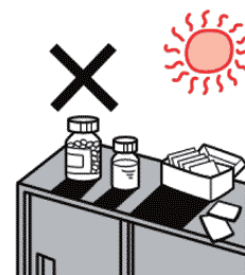
添加物: 玉米淀粉、阿斯巴甜 (L-苯丙氨酸化合物)、白糖

<成分的注意事项>

- (1) 如果要检查尿液及大便, 请告知医生正在服用本剂 (有可能会影响尿液及大便的检查值)。
- (2) 服用本剂后, 尿液可能变黄。这是服用核黄素四丁酸酯成分后的反应, 无需担心。

保管与使用相关注意事项

- (1) 请保管在阴凉干燥的地方。
- (2) 请保管在儿童触碰不到的地方。
- (3) 请勿服用过期产品。



小常识

关于维生素 C

- 维生素 C 作用于皮肤中的黑色素, 对于缓解斑点、雀斑、日晒及斑疹引起的色素沉着均有效果。
- 胶原蛋白用于将细胞与细胞之间相连接, 有助于确保肌肤弹性, 而胶原蛋白的生成必须用到维生素 C。还可以强韧血管壁, 预防牙龈出血及鼻出血。

制造销售商



武田药品工业株式会社

使用前，請務必閱讀本說明書。此外，為便於隨時取閱，請妥善保管本說明書。



HICEE® 1000

維生素 C 製劑

特徵

第 3 類醫藥品

- 2 包（每日最大服用量）即可補充維生素 C 2,000mg。
- 維生素 C 可以抑制黑色素的生成，促進真黑色素還原為無色，從而淡化斑點與雀斑。同時添加與皮膚有關聯的維生素 B₂。
- 維生素 C 能幫助生成膠原蛋白，維持肌膚及血管彈性，預防鼻及牙齦出血。
- 本劑能夠在疲勞及感冒期間等有效補充維生素 C。
- 本劑為黃色細顆粒，味酸甜，可快速溶解。

⚠ 使用注意事項



應諮詢事項

1. 下列人員在服用前，應向醫生、藥劑師或者登錄販賣者諮詢
有如下診斷者。
苯酮尿症
2. 服用後如出現下列症狀，有可能是副作用。此時，請立即停止服用，並持本說明書向醫生、藥劑師或者登錄販賣者諮詢

| 相關部位 | 症狀 |
|------|--------------------|
| 消化器官 | 噁心與嘔吐、胃部不適、胃脹、食欲不振 |
3. 服用後，有可能出現下列症狀。當這些症狀持續或者加劇時請停止服用，並持本說明書向醫生、藥劑師或者登錄販賣者諮詢
腹瀉
4. 持續服用 1 個月左右後症狀仍未見好轉時請停止服用，並持本說明書向醫生、藥劑師或者登錄販賣者諮詢

功能

1. 可淡化下列各症狀
斑點、雀斑、日曬及皮疹引起的色素沉澱
2. 預防下列情況的出血
牙齦出血、鼻出血
3. 在下列情況下補充維生素 C
身體疲勞時、懷孕及哺乳期、病中病後體力下降時、老年期

「但是，當持續服用 1 個月左右後上述 1 及 2 的症狀仍未見改善時，應向醫生、藥劑師或者牙科醫生諮詢。」

用法與用量

請於餐後以冷水或者溫水按下列劑量服用。

| 年齡 | 1 次量 | 每日服用次數 |
|---------|------|---------|
| 15 歲以上 | 1 包 | 1 到 2 次 |
| 未滿 15 歲 | 不可服用 | |

<用法與用量的注意事項>

應嚴格遵守用法與用量。



成分

每 2 包 (4g, 每日最大服用量) 中

| 成分 | 含量 |
|----------------------------------|------------|
| 按維生素 C 計算 | 2,000mg |
| 〔抗壞血酸 (維生素 C) | 1,000mg |
| L-抗壞血酸鈉 | 1,124.79mg |
| 核黃素四丁酸酯 (維生素 B ₂ 丁酸酯) | 12mg |

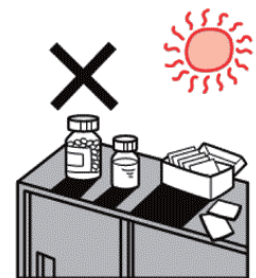
添加物：玉米澱粉、阿斯巴甜 (L-苯丙氨酸化合物)、白糖

<成分的注意事項>

- (1) 如果要檢查尿液及大便，請告知醫生正在服用本劑 (有可能會影響尿液及大便的檢查值)。
- (2) 服用本劑後，尿液可能變黃。這是服用核黃素四丁酸酯成分後的反應，無需擔心。

保管與使用相關注意事項

- (1) 請保管在陰涼乾燥的地方。
- (2) 請保管在兒童觸碰不到的地方。
- (3) 請勿服用過期產品。



小常識

關於維生素 C

- 維生素 C 作用於皮膚中的黑色素，對於淡化斑點、雀斑、日曬及斑疹引起的色素沉澱均有效果。
- 膠原蛋白用於將細胞與細胞之間相連接，有助於確保肌膚彈性，而膠原蛋白的生成必須用到維生素 C。維生素 C 還可以強韌血管壁，預防牙齦出血及鼻出血。

製造銷售商



武田藥品工業株式會社